













CONCESIONARIO OFICIAL FERRARI

# Red de concesionarios Ferrari España

#### Ferrari Portofino M

El nuevo Ferrari Portofino M, es la evolución del descapotable de techo duro retráctil más premiado por el mercado. Mejor Cabrio 2020 por Best Cars 2020. Ferrari Porfofino M -M quiere decir "modificata"-que añaden más emoción a la fórmula perfecta del coupe convertible Italiano.

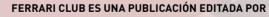
Con su motor 3.9 V8 Biturbo de 620 CV entre las 5.750 y las 7.500 rpm, es capaz de ofrecer una potencia instantánea con un sonido propio de la casa de Maranello. Su nueva caja de cambios de 8 velocidades y la nueva posición del "Race" consigue una aceleración de 0 a 100 kilómetros por hora en 3,45 segundos y velocidad punta de 320 kilómetros hora.

Descubra el nuevo Ferrari Portofino M, deportividad y pasión de la conducción unidas de la mano.

Ferrari Barcelona Paseo de la Zona Franca, 10 08038 Barcelona Tel: +34 93 289 63 63 info@carsgallery.es www.barcelona.ferraridealers.com Ferrari Madrid Avda. de Burgos,114 28050 Madrid Tel: +34 91 048 81 70 ferrarimadrid@santogal.es www.madrid.ferraridealers.com Ferrari Marbella Avda. Norberto Goizueta s/n 29670 San Pedro de Alcántara, Marbella Tel: +34 95 278 22 11 info@cdesalamanca.com www.marbella.ferraridealers.com Ferrari Service Valencia Avda. Maestro Rodrigo, 107 46035 Valencia. Tel: +34 96 347 91 99 info@carsgallery.es www.carsgallery.es

# **SUMARIO**

Ferrari SF90 Spider	4
Omologata: Una nueva creación one-off	14
Premios TopGear magazine 2020	2
Ferrari Roma Premio Car Desing Award 2020	2
Una subasta especial para celebrar los mil grandes premios de Ferrari	3
Los 14 Ferrari de Iron Lynx	3
Tandas Solidarias en el Circuit de Calafat, Tarragona	3
Puerto Banús Motor Show 2020	4
Comida de Navidad en Barcelona	5
Comida de Navidad en Madrid	5
Comida de Navidad en Marbella	6
Comida de Navidad en Levante	7
Jesús Llorente, in memoriam	7
La Vall de Boí. 20 años de orgulloso románico	8



Ferrari Club España. Constancia, 41, entreplanta. 28002 Madrid **DIRECCIÓN EDITORIAL:** Ana Martínez

REDACCIÓN: Fede García, José Luis Graña, Sergio Vallejo, Gerard Olivares, María José Prieto, Luis Tejedor, Helena Curulla, Miguel Renuncio, Fernando Ampudia

FOTOS: Ferrari, Angelo Bianchetti, Fede García, Yesenia López, Ferrari Club España en Canarias, Sergio Calleja, Andreu Artés, Josep Rodríguez, Sergi Bonet

DISEÑO Y MAQUETACIÓN: Editorial MIC

PUBLICIDAD: Benita Espadas

**MARKETING: Francisco Robles** 

PRODUCCIÓN EDITORIAL: Editorial MIC

D.L.: LE. 494-2016



DESCARGA AQUÍ TU REVISTA









EL SUPERCAR DESCAPOTABLE DE SERIE MÁS POTENTE







#### **POTENCIA**

Por primera vez en un Ferrari Spider de serie, el SF90 Spider ofrece una arquitectura híbrida enchufable"



Por primera vez en un Ferrari Spider de serie, el SF90 Spider ofrece una arquitectura híbrida enchufable en la que el motor de combustión interna está integrado con dos motores eléctricos en la parte delantera, que componen el sistema RAC-e (Eiectric Curve Trim Regulator), y uno en la parte trasera, derivado de la experiencia adquirida por el Cavallino Rampante en la Fórmula 1 y que hereda su nombre, el MGUI< (Motor Generator Unit, Kinetic). La combinación entre el motor de combustión interna y los motores eléctricos permite alcanzar una potencia máxima de 1.000 CV, lo que sitúa al SF90 Spider en lo más alto no solo de la gama de Maranello, sino de toda su

Gracias a sus 780 CV (su potencia específica de 195 CV/1), el motor térmico del SF90 Spider supera en 60 CV a cualquier otro V8 turbo fabricado por Ferrari. Para lograr este resultado, los técnicos de Maranello se centraron en rediseñar el sistema de admisión y escape. Para mejorar la dinámica de fluidos interna, todos los conductos se alinearon casi horizontalmente a la altura de los cabezales del motor.



# MADRID BAQUEIRA BADALONA

## ALCALÁ de HENARES



**ABIERTOS** 

PARA TI





Tel. 900 900 895 - reservas@rafaelhoteles.com







# Esculpe tu figura de forma definitiva en una sola sesión sin pasar por quirófano: los tratamientos más revolucionarios de 2021

uieres lucir cuerpazo de forma definitiva? Ahora es posible conseguirlo sin cirugía. Puedes esculpir tu silueta en una sesión sin dolor y sin necesidad de recuperación. Si haces dieta y ejercicio y a pesar de ello tienes esos michelines rebeldes, ya les puedes decir adiós para siempre.

En pleno Paseo de Gracia, en el corazón de Barcelona, se encuentra la Clínica de la doctora Beatriz Beltrán. Son expertos en tratamientos sin cirugía y ofrecen las mejores soluciones para aquellos que no quieren pasar por quirófano o tienen miedo a las agujas. Además, usan las tecnologías más pioneras e innovadoras del momento y cuentan con la certificación de la agencia del medicamento americana (FDA).

"Tenemos tres tratamientos corporales para remodelar tu cuerpo sin agujas ni intervenciones: el EM Sculpt, el CoolSculpting y Lanluma"

#### MOLDEA TU CUERPO SIN CIRUGÍA

Si estás leyendo este artículo, es muy posible que te estés planteando remodelar tu cuerpo con una cirugía y métodos invasivos, pero desde la Clínica Beatriz Beltrán te proponen otras alternativas. "Tenemos tres tratamientos corporales perfectos para acabar con la grasa no deseada o redefinir y remodelar tu cuerpo antes de este verano, sin la necesidad de agujas ni intervenciones como las que te has llegado a plantear: EM Sculpt, el CoolSculpting Lanluma", explica la doctora. ¿No sabes qué son? Ahora mismo te lo contamos.

#### **DESARROLLA TU MUSCULATURA**

El EM Sculpt es el único procedimiento no invasivo en el mundo que desarrolla la musculatura de forma eficaz. En una sesión de 30 minutos se generan, más o menos, 20.000 contracciones que equivalen a 20.000 abdominales y a 20.000 sentadillas, ¡y sin agujetas! En cuatro sesiones de tratamiento se consigue que se produzca un cambio profundo en la estructura muscular.

"A día de hoy, tratamos diferentes áreas con EM Sculpt: el abdomen, para definir la silueta (cuatro sesiones de 30 minutos); los glúteos, donde EM Sculpt consigue una elevación sin cirugía (cuatro sesiones de 30 minutos); los brazos, donde conseguimos fortalecer la musculatura de los bíceps y los tríceps (cuatro sesiones de 20 minutos); y las piernas (cuatro sesiones)", explica la doctora Beltrán.

#### FRÍO PARA ELIMINAR LA GRASA

Dieta, ejercicio, sacrificio... Muchas veces todo esto no es suficiente y necesita-



© CLÍNICA DRA. BEATRIZ BELTRÁN

culpting, y en la Clínica Beatriz Beltrán lo combinan con la Técnica BB. Esta aparatología innovadora y no invasiva para modelar el cuerpo trata con frío la grasa no deseada para eliminarla. "Este tratamiento se realiza mediante la aplicación de frío en zonas localizadas para hacer una apoptosis, o muerte de las células grasas que se encuentran en la zona subcutánea, es decir, debajo de la piel, sin afectar a otros tejidos. Solo actúa a nivel de la grasa subcutánea. Una vez que las células adiposas cristalizan, el cuerpo elimina las células grasas muertas de manera natural y para siempre". El tratamiento es muy tolerado, ya que la zona está dormida por el frío. Podrás hacer vida totalmente normal al salir de la Clínica, sin necesidad de utilizar fajas compresivas ni drenajes linfáticos.

mos ayuda. La mejor solución es CoolS-

#### NUEVOS GLÚTEOS, SIN CIRUGÍA

Por último, a la Clínica de la doctora Beatriz Beltrán ha llegado Lanluma, el nuevo y revolucionario estimulador de colágeno inyectable para glúteos, tanto para mujeres como para hombres. "Los resultados objetnido con Lanluma son comparables a la cirugía de glúteos, pero con un riesgo y tiempo de recuperación mínimo. Además de tener una duración de dos años aproximadamente", explica Beltrán.

Lanluma realza las curvas y contornos del cuerpo y ha sido diseñado para ayudarte a conseguir esos glúteos redondeados y suaves que siempre has soñado. Con este tratamiento se puede conseguir realzar las curvas, mejorar la textura de la piel, y reducir la celulitis y los hoyuelos. Además, es prácticamente indoloro. ¡Es simple, seguro y efectivo!

#### NO NOS OLVIDEMOS DEL ROSTRO

Pero remodelar el cuerpo no siempre es suficiente. Por eso, en la Clínica Beatriz Beltrán también tienen propuestas para conseguir esa piel en el rostro con la que siempre hemos soñado. "En cuanto a tratamientos faciales, destacaríamos dos de nuestros tratamientos sin agujas y con resultados supernaturales: Ultherapy y Fotona Láser", apunta la doctora Beltrán. Ultherapy es una tecnología revolucionaria de ultrasonidos microfocalizados que utilizan la visualización ecográfica en tiempo real para tensar la piel del

"El frío va a irse rápido y empezaremos con la dieta y el ejercicio. Déjanos ayudarte a mejorar tu figura y a verte como realmente te quieres ver"

rostro al producir una fuerte estimulación de colágeno y elastina en las capas
profundas de la piel. Ultherapy utiliza la
energía de los ultrasonidos para elevar y
reafirmar la piel de manera natural, sin
cirugía, consiguiendo un aspecto más
fresco y rejuvenecido. "Es el único procedimiento no quirúrgico autorizado para tensar y elevar la piel del párpado, del
cuello, de la papada y de la frente, así como para mejorar el aspecto de las líneas
y arrugas del escote". Es la alternativa
perfecta para todos aquellos pacientes
que quieran conseguir un lifting facial
sin tener que pasar por el quirófano.

En cuanto a Fotona Láser, "en nuestra Clínica disponemos de la última tecnología láser, un tratamiento que estimula el proceso natural de rejuvenecimiento con resultados naturales y casi de manera inmediata", afirma la doctora. Además, la doctora Beltrán combina toda esta tecnología innovadora y estos tratamientos con su revolucionaria Técnica BB para conseguir unos resultados aún más sorprendentes.

Y un último consejo de la doctora Beatriz Beltrán: "desde la Clínica queremos decirte que no esperes más. El frío va a irse rápido, pronto nos iremos quitando capas de ropa y empezaremos con la dieta y el ejercicio. Déjanos ayudarte a mejorar tu figura y a verte como realmente te quieres ver".



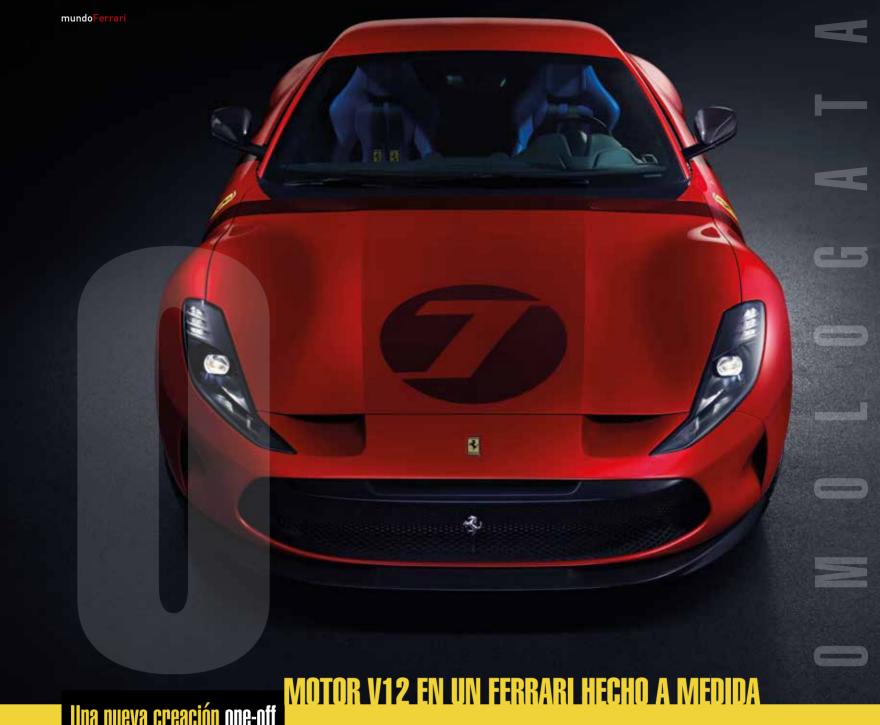
Paseo de Gracia, 78 5°-2° · 08008 Barcelona 934 877 466 · 644 970 589 info@drabeatrizbeltran.com @ @drabeatrizbeltran.com











Una nueva creación one-off



a marca de Maranello presentó el pasado mes de septiembre su úl-**⊿**timo encargo especial, el llamado Ferrari Omologata, que es un coche único un one-off, creado para un cliente. Según la firma, se trata de un digno sucesor a la tradición de los GT de Ferrari, que suma ya siete décadas de historia.

Acabado en color Rosso Magma, y con una decoración inspirada en la competición, este Ferrari Omologata ofrece una banda sonora que resulta familiar, ya que bajo su carrocería se esconden las entrañas del Ferrari 812 Superfast, en el que está basada esta creación, fabricada a medida.

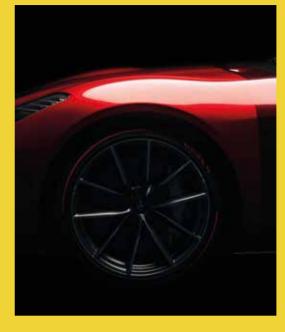
El proyecto Omologata tardó un poco más de dos años en completarse desde la presentación inicial de sus bocetos, con imágenes que se inspiraron en una amplia variedad de conceptos que van desde el legado de competición hasta la ciencia ficción o la arquitectura moderna. La idea desde un inicio fue crear un diseño futurista con elementos propios reinterpretados de forma nítida, para trasmitir la fuerte connotación de un diseño atemporal que seguramente dejará una impresión duradera.

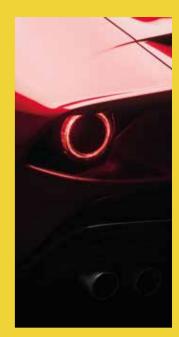
Para conseguir esto, los diseñadores liberaron todas las posibilidades que ofrecía la plataforma del 812 Superfast, manteniendo solo parabrisas y faros como elementos preexistentes de la carrocería. El objetivo era aprovechar la poderosa configuración central delantera para ofrecer un diseño muy elegante, definido por volúmenes suaves y reflejos ondulantes, realzado con líneas gráficas nítidas, y solo alterado por superficie escasamente perfiladas cuando la aerodinámica lo requirió.

# HORMIPRESA LIVING













## NO SOLO SU NOMBRE ES ÚNICO

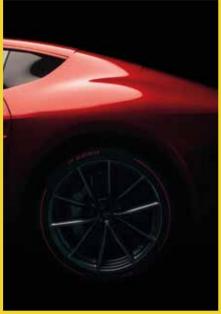
El equipo de diseño liderado por Flavio Manzoni siempre se enfrenta a un colosal reto, más aún cuando se trabaja sobre una plataforma ya existente, a la hora de conseguir cumplir con los requisitos de homologación en carretera de un vehículo, sin alterar la usabilidad y manejabilidad que debe tener un Ferrari. Omologata fue de hecho una palabra clave que resonó durante el desarrollo de este singular y décimo V12 con motor delantero que, desde el P540 Superfast Aperta de 2009, Ferrari ha entregado.

En el interior del automóvil, una gran cantidad de detalles sugiere un fuerte vínculo con la rica herencia de competición de Ferrari. Los asientos azul eléctrico, acabados en una elegante combinación de cuero y tela Jeans Aunde® con arneses de competición en 4 puntos, se destacan sobre un interior completamente en negro. Al no llevar luces ni ventanilla lateral trasera, la atmósfera del habitáculo transmite reminiscencias de épocas pasadas. Las partes metálicas del salpicadero y el volante están acabadas con un efecto de pintura craqueada que recuerda a los grandes pilotos GT de las décadas de 1950 y 1960, así como a las tapas de culata del motor Ferrari.

Como todo un auténtico one-off, el Omologata incorpora una serie de sutiles señas de diseño marca Ferrari pero sin caer nunca en la nostalgia. Su carrocería de aluminio hecha a mano está salpicada de detalles casi subliminales, de una manera que desafía al entusiasta a identificar las distintas fuentes de inspiración que jugaron un papel en su creación.











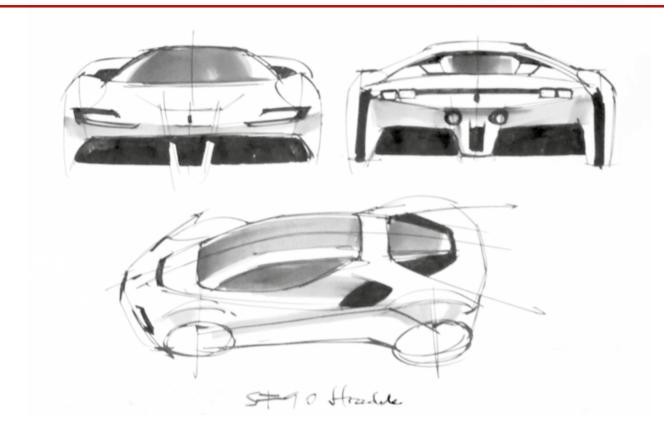
I tradicional éxito recorrido de Ferrari en los premios de la BBC TopGear Magazine continúa con dos premios en 2020 para el Ferrari 812 GTS (Noise of the year - ruido del año) y el Ferrari SF90 Stradale (Eco-Warrior of the year - guerrero ecológico del año).

Este nuevo galardón eleva la impresionante cuenta de Ferrari en los premios BBC TopGear Magazine Awards a 18 premios en 17 años. Tanto el 812 GTS como el SF90 Stradale no son automóviles de serie limitada, sino que son nuevos miembros de la gama de Ferrari. El 812 GTS es el primer descapotable de techo rígido V12 de producción en serie desde el 365 GTS4, mientras que el SF90 Stradale ha creado un segmento completamente nuevo para la marca, con un supe deportivo híbrido de 1000 CV ahora disponible dentro de la gama de productos de serie de Ferrari.



Los Ferrari 812 GTS y SF90 Stradale ganan los premios BBC TopGear Magazine





# EL FERRARI SF90 STRADALE YA RECIBIÓ EL PREMIO IF DESIGN GOLD AWARD

El Ferrari SF90 Stradale fue el único vehículo que obutvo el pasado año uno de los 75 prestigiosos Gold Award en el marco de los iF Design Award de 2020.



# MÁS DE 250 PACIENTES SELECCIONADOS CON CÁNCER DE PRÓSTATA SE HAN BENEFICIADO DE LAS VENTAJAS DE CYBERKNIFE, EL ÚLTIMO GRAN AVANCE EN RADIOCIRUGÍA ROBÓTICA

El Hospital Ruber Internacional es uno de los Centros europeos que ha incorporado a su **Unidad de Oncología Radioterápica**, el modelo avanzado **CyberKnife M6** 



Equipo de Oncología Radioterápica y Física Médica del Hospital Ruber Internacional con CyberKnife M6

l objetivo de la radioterapia ha sido siempre administrar una dosis alta de radiación sobre el tumor o la zona a irradiar y reducir al mínimo la exposición de los órganos adyacentes. Los sucesivos avances tecnológicos e informáticos que ha experimentado esta disciplina desde su nacimiento a finales del siglo XIX, nos acercan a ese objetivo. El Cyberknife consta de un acelerador lineal, montado en un brazo robotizado, capaz de seguir el movimiento del tumor durante la irradiación. Como unidad de tratamiento dedicada a la radiocirugía cerebral y a la radioterapia estereotáxica extracraneal o SBRT. técnicas de irradiación de alta precisión (precisión estereotáxica), permite en un solo día o en pocos días, administrar unas dosis biológicas muy elevadas, nunca antes alcanzadas en radioterapia convencional, sobre la zona a irradiar, con dosis mínimas en los tejidos sanos de alrededor. Todo ello es posible, sin necesidad de sistemas de inmovilización invasivos ni de hospitalización. De este modo, no solo se tratan lesiones en áreas fijas como el cerebro, sino también en zonas extracraneales móviles, localizaciones como el pulmón, la próstata, el hueso, la columna vertebral, los ganglios linfáticos, el hígado, el páncreas o el riñón, entre otros.

En España, el carcinoma de próstata es el tercer tumor con mayor incidencia si tenemos en cuenta ambos sexos, por detrás del cáncer colorrectal y del cáncer de mama, y el primero entre los varones. De acuerdo con la Jefa de Servicio de Oncología Radioterápica del Hospital Ruber Internacional, Aurora Rodríguez, este tumor puede ser tratado con diferentes técnicas de radioterapia y varios

estudios "sugieren una sensibilidad del cáncer de próstata al hipofraccionamiento, es decir, al uso de dosis altas por fracción con un menor número de sesiones, que podría traducirse en una ventaja clínica". La SBRT o radioterapia estereotáxica extracraneal es una de las alternativas para tratarlo. Es una técnica avanzada de radioterapia que permite hacer el tratamiento con gran exactitud y precisión de forma ambulatoria, sin necesidad de hospitalización ni anestesia, en 5 días. La SBRT está indicada fundamentalmente en pacientes con cáncer de próstata localizado y en pacientes seleccionados con radioterapia previa (reirradiación) o con localizaciones metastásicas fuera de la próstata. Todo ello en aquellos Centros que cuenten con la tecnología y la experiencia para llevarla

Cyberknife es una máquina específica para hacer este tipo de radiocirugía o radioterapia estereotáxica tanto a nivel cerebral como en el resto de tejidos y órganos. El Hospital Ruber Internacional dispone de esta unidad de tratamiento desde 2006. Desde su incorporación, más de 250 pacientes con cáncer de próstata se han beneficiado de las ventajas de este sistema. Según asevera la doctora Aurora Rodríguez, "la mayoría de estudios que publican los buenos resultados de esta técnica proceden de series con CyberKnife, que incluyen un mayor número de pacientes y con un mayor tiempo de seguimiento". Aparte, CyberKnife permite el "tracking" o seguimiento del tumor durante la irradiación. "El tracking aumenta la seguridad sin comprometer la eficacia, como confirman algunos autores", afirma la oncóloga radioterápica Aurora Rodríguez.

#### Modelo avanzado

El Hospital Ruber Internacional ha integrado a su Servicio de Oncología Radioterápica un modelo avanzado de Cyberknife, el M6, y su equipo ha recibido formación específica en la nueva máquina. "La formación-según asevera la doctora Aurora Rodríguez- se ha realizado tanto en EE. UU. como en Suiza".

El nuevo Cyberknife M6 incorpora una serie de ventajas adicionales, asociadas también al uso de un software mejorado y algoritmos de seguimiento y cálculos más sofisticados. Entre ellas, el uso de haces de radiación con una exactitud submilimétrica y una excelente adaptación a la forma del tumor desde múltiples ángulos de incidencia, lo que permite mayor flexibilidad y rapidez en el tratamiento de los tumores.

"Hemos pasado-puntualiza la doctora Aurora Rodríguez- de sesiones de tratamiento que duraban en torno a una hora, a realizarlas entre 15 y 30 minutos. Esa reducción del tiempo supone un mayor confort para nuestros pacientes, especialmente si añadimos que el tratamiento del cáncer de próstata se completa en solo 5 días".

Pese a todas las mejoras que integra, el modelo de CyberKnife M6 no ha llegado para sustituir sino para complementaral resto de tratamientos radioterápicos. "En el hospital disponemos de diferentes equipos de radioterapia, como el Gamma Knife o el acelerador lineal de última generación. Tras ser presentado el paciente en comité de tumores multidisciplinar y una vez establecida la indicación de radioterapia, utilizamos la máquina y la técnica que más se ajusta a cada paciente y a su patología concreta, personalizando cada tratamiento", concluye la doctora Aurora Rodríguez.

# Socios Socios prueban el Ferrari SF90 Stradale

### Por gentileza de Santogal (Madrid)





on esta crónica se expone la particular opinión de tres socios del club, que han tenido la oportunidad de conducir durante un breve espacio de tiempo el último modelo de Ferrari, el SF90 Stradale.

Este modelo no es el sucesor directo del LaFerrari, pero si es más potente, más ágil, más inteligente y más barato que el hasta ahora "buque insignia" de Maranello.

Con una potencia combinada total de 1000 CV, con 780 CV de su motor de combustión y 220 CV de sus tres motores eléctricos, dispone de tres sistemas de tracción según el modo que se elija. Tracción total a las cuatro ruedas cuando se usa la máxima potencia del coche, solo atrás cuando se circula en modo combustión-hibrido, o tracción delantera cuando se circula en modo eléctrico.

Pensamos que el motor V8 es el conocido biturbo de 4 litros que lleva el F8, pero con más presión en los turbos. En la actualidad todos los Ferrari llevan ocho marchas para aprovechar mejor la potencia y suavizar el cambio.

Los dos últimos modelos, el Roma y el SF90 llevan el cuadro de mandos totalmente digital. Los modos de conducción son los tradicionales, WET, Sport, Race, CT off y ESC off.





Texto y Fotos: Juan Manuel Escalante



**Sergi Boneu:** nos contó que cuando lo arrancó la parte eléctrica tardo en entrar unos minutos; le sorprendió la agilidad del coche, porque pensaba que las baterías supondrían un lastre, cosa que indudablemente pasaría si no tuviese tanta fibra de carbono y titanio montados.

Algo curioso es que cuando miras el motor parece colocado 10 cm más bajo que en un F8. Supongo que lo habrán bajado para que el centro gravedad sea muy bajo y se facilite el paso por curva.

**Carlos Bachofer:** resaltaba la integración de los sistemas eléctrico y de combustión. La transición entre ambos es magnífica. Destacó la firmeza de la suspensión y el diseño de los asientos de fibra de carbono. En su opinión era el Ferrari de serie con mejores prestaciones. El hecho de que el motor eléctrico trasero este colocado axialmente con el eje de trasmisión facilita la transición.

**Juan Manuel Escalante:** "cuando yo lo probé, el cambio de marchas me pareció el más ágil de los actuales, pero yo creo que se debe a que la parte eléctrica apoya en los cambios y no se nota la transición entre marchas, tanto subiendo como bajando. Lo que se debe tener en cuenta es que no siempre vas a tener 1000CV bajo el pedal.

Si estas en circuito, conduciendo fuerte, las baterías se gastan pronto y te quedas con solo "780CV", o lo que es lo mismo, un F8 tributo con los turbos apretados.

Deberías pasar a Performance para recuperar electricidad".

En resumen, un coche excelente y con un precio correcto para lo que ofrece.





## En resumen, un coche excelente y con un precio correcto para lo que ofrece»





#### FORMA DE ACOPLAMIENTO DEL SISTEMA HIBRIDO:

ED - Todo eléctrico. 25Km de autonomía a 135 km/h

HYBRID - Arranca en eléctrico hasta que le solicitas potencia y entra solamente el motor de combustión. Si quieres llegar hasta los 1000CV entran de nuevo los motores eléctricos.

PERFORMANCE - Solo los caballos de combustión, 780CV, pero recupera carga en las frenadas.

QUALIFY - Entran todos los motores para conseguir la máxima eficacia y llegar a la entrega de los 1000CV rápidamente.

# EL FERRARI ROMA GANA EL PREMIO CAR DESIGN AWARD2020

Este galardón considerado el "Óscar" de los automóviles premia los mejores diseños automotrices y los equipos que los desarrollan











l Ferrari Roma obtuvo el prestigioso premio Car Design Award en la categoría de coches de producción.

Destaca por un diseño retro, pero en línea con la tradición Grand Turing de los Ferrari con motor delantero. Luces LED rasgadas y una protagónica parrilla frontal hacen rememorar la época dorada italiana y entrega referencias a autos históricos de Maranello como el 250 GT Berlinetta y el 250 GTL.

"El equipo de diseño de Ferrari, dirigido por Flavio Manzoni, hizo un trabajo increíble con el Roma. Este superdeportivo reinterpreta las líneas clásicas de un coche Gran Turismo y las proyecta hacia el siglo XXI gracias a un diseño sensual, evocador y de vanguardia", explicó el jurado al dar a conocer al ganador.

El modelo fue seleccionado por un jurado compuesto por 12 periodistas expertos, pertenecientes a las revistas automotrices internacionales más importantes.

En la categoría de Autos de Producción de los Car Design Awards 2020, el Roma se impuso frente a al Porsche Taycan, el primer auto eléctrico de la marca alemana, y el Land Rover Defender, que llegaron en segundo y tercer lugar respectivamente.

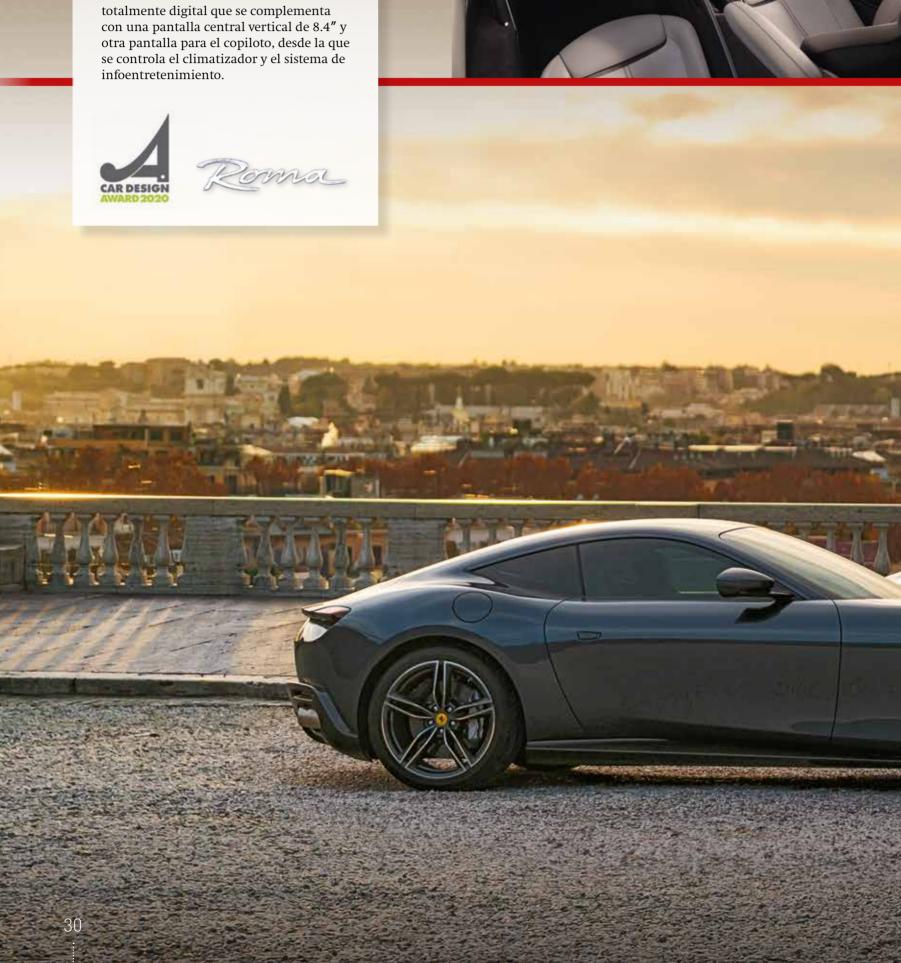
El Ferrari Roma se estrenó en noviembre de 2019 durante un evento organizado en la capital italiana. Diseñado por el Centro de Estilo Ferrari bajo la dirección de Flavio Manzoni, sus características dan como resultado un automóvil distintivo, perfecto para quienes buscan un vehículo con un diseño icónico y atemporal, capaz de ofrecer experiencias de conducción únicas.





Pero Roma no solo es un ícono del diseño italiano, sino que también representa el pináculo del rendimiento en esta categoría, gracias a su motor V8 turboalimentado de 3,9 litros, que alcanza 620 cv a 7.500 rpm y le bastan sólo 3,4 segundos para llegar de 0 a 100 km/h.

Tiene una configuración 2+2 con un interior elegante y tecnológico que ofrece un cuadro de instrumentos de 16"









# UNA

SUBASTA ESPECIAL PARA CELEBRAR LOS MIL GRANDES PREMIOS DE LA ESCUDERÍA FERRARI









El pasado mes de septiembre Ferrari alcanzó las 1.000 participaciones en grandes premios de Fórmula 1. Una cifra nada desdeñable que en Maranello quisieron celebrar por todo lo alto con una gran subasta: Sotheby's fue la encargada de controlar las pujas por una de las dos réplicas del Ferrari SF1000 con el que la escudería corrió en Mugello y que alcanzó el precio de 1,2 millones de euros.



# PARADORES

Hoteles & Restaurantes 1928

## PARA ENTENDER LA HISTORIA, SÓLO HAY QUE VIVIRLA

Elegido Mejor Hotel No Urbano de España por los lectores de la revista Condé Nast Traveler, este Parador se ubica en la bella localidad asturiana de Cangas del Narcea. Se trata de un impresionante monasterio declarado Monumento Histórico-Artístico Nacional, también conocido como El Escorial Asturiano.

Sus sótanos son un precioso museo en el que podrás ver restos arqueológicos de la primera construcción, que data de principios de siglo XI. Desde las ventanas de las habitaciones, las vistas al paisaje montañoso y al río Narcea son espectaculares. También merece una visita la Iglesia, de amplios espacios al estilo toscano y un gran retablo barroco.

Tienes a tu disposición salones acondicionados para banquetes, congresos, y para cualquier evento que quieras celebrar.



#### PARADOR DE CORIAS •

Monasterio de Corias, s/n | 33816 Corias | Cangas del Narcea | Asturias | corias@parador.es

DESCUBRE

# La Casa del Dragón

DE GAUDÍ



Reserva tus entradas casabotines.es



Plaza de San Marcelo 5 - 24002 León (Spain) • 📞 (+34) 987 353 247

CASA BOTINES



grandes premios de la Fórmula 1 tiene un doble valor, ya que la casa italiana se enorgullece de ser el único equipo que ha participado, ininterrumpidamente, en el campeonato de F1 desde que se empezó a celebrar hace 71 años. Para festejar, por todo lo alto, tal acontecimiento, la escudería se unió a Sotheby's en una exclusiva subasta bautizada

de diciembre coincidiendo con el GP de Abu Dhabi -última carrera de la temporada 2020- contó con 16 lotes únicos relacionados con la compañía y con este apasionante mundo. Cascos, guantes y monos de los actuales pilotos Charles Leclerc y Sebastian Vettel, visitas al centro de F1 que Ferrari posee en Maranello, entradas

temporada... el paquete resultó ser de lo más variado.

Pero, por encima de todo esto destacaba una auténtica joya de coleccionista, una réplica del monoplaza que usaron los pilotos el pasado 12 de septiembre en el GP de Toscana que se celebró, por primera vez, en el Circuito de Mugello. Para



mundoFerrari

IRON LYNX

# ELOS 14 FERRADE IRON LYNN

Iron Lynx reveló detalles de sus programas de carreras antes del inicio de la temporada 2021













n total, el equipo pondrá en pista 14 Ferrari, participará durante el año en cinco campeonatos distintos de máximo nivel internacional GT, incluido su retorno a las prestigiosas 24 Horas de Le Mans y, por primera vez, su participación en el Campeonato del Mundo de Resistencia (WEC).

El equipo ampliará su lista de inscritos a tres coches en la European Le Mans Series de este año, que incluirá al piloto oficial de Competizioni GT, Miguel Molina.

También inscribirá dos Ferrari en la Michelin Le Mans Cup, cuatro en el campeonato Ferrari Challenge Europe y otros dos en la GT World Challenge Endurance Cup donde, por primera vez, correrá con dos "Lineup" Oficiales Ferrari, con la presencia de seis pilotos profesionales.

Además, las dos entradas a la GT World Challenge Endurance Cup contarán con seis pilotos profesionales. El piloto de pruebas de F1 de la Scuderia Ferrari y la Academia de conducción de Ferrari (FDA), Callum Ilott, se asociará con otro piloto de la FDA, Antonio Fuoco, y el piloto de Competizioni GT, Davide Rigon, en el coche n. ° 71. Mientras tanto, el auto # 51 Iron Lynx será conducido por el campeón defensor Alessandro Pier Guidi, Nicklas Nielsen, los pilotos oficiales de Competizioni GT y Côme Ledogar, quien tomó la pole position en Le Mans en 2020 y se ha distinguido al volante del Ferrari 488 GT3, ganando en el GT World Challenge y ALMS.

Iron Dames, el proyecto especial creado y dirigido por Deborah Mayer con el objetivo de apoyar a las mujeres en el automovilismo, apoyado oficialmente por el comité FIA Women in Motorsport, competirá en cinco competiciones internacionales de primer nivel, incluida la European Le Mans Series donde la ex Fórmula E, La piloto de NASCAR e IndyCar, Katherine Legge, se une a la alineación de pilotos, las 24 Horas de Le Mans, la Copa Michelin Le Mans, el Ferrari Challenge y, por primera vez, el Campeonato Mundial de Resistencia de la FIA (WEC).

## Tandas Solidarias en el Circuit de Calafat

(TARRAGONA)









l pasado día 10 de julio, el Ferrari Club España con la colaboración de Track Force, celebró en el Circuit de Calafat la VI Edición de sus Tandas Solidarias, que organiza cada año para recaudar fondos para Caritas.

En esta ocasión y por culpa de la crisis pandémica de la Covid-19, el Club tuvo que retrasar un mes este evento (previsto en un principio para el mes de junio), y tomar medidas extraordinarias de seguridad para evitar cualquier tipo de infección.

Por este motivo las tandas se celebraron sin público y sin copilotos, que pudieran acceder a los coches, por lo que fueron los mismos socios los que hicieron aportaciones económicas que alcanzaron un total de 2.600 euros, que fueron donados a Cáritas.

Aunque no fueron muchos los Ferrari que acudieron a la cita, si destacaron por ser unidades de las más potentes y exclusivas de la gama actual de Maranello, como el F12 TDF, el 488 Pista o incluso un 488 Challenge, que hicieron las delicias de los socios que los pilotaron, en un trazado tan técnico, pero divertido, como es Calafat.

Nuestro patrocinador oficial del Club, el fabricante de neumáticos Pirelli, desplazó a Calafat un camión tráiler de asistencia con personal técnico, que se puso a disposición de todos los coches participantes en las tandas, para controlar las presiones y el estado de los neumáticos, en un día de verano de mucho calor, algo que suelen notar muchísimo las gomas de nuestros Ferrari, al rodar rápido en circuito.















#### Tandas Solidarias











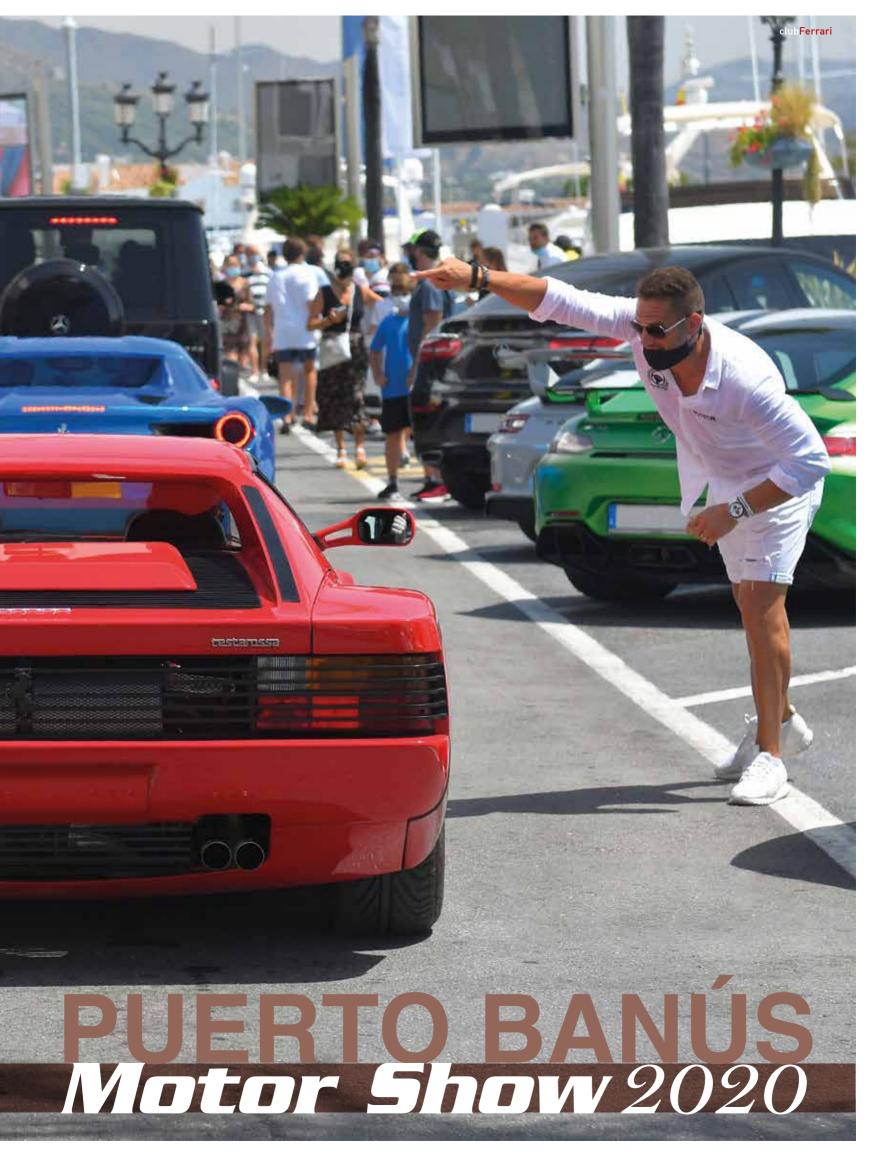














l pasado 8 de agosto se celebró en Marbella el "Puerto Banús Motor Show 2020", un espectacular evento en el que están en exposición y venta vehículos de alta gama, para que el público amante del automóvil pueda disfrutarlos de cerca, acudiendo al dique de Puerto Banús.

El Ferrari Club España fue invitado a la inauguración de este evento, y organizó una concentración a la que acudieron socios llegados desde distintos puntos de la Península, que se unieron a los residentes en la zona de Marbella, logrando reunir más de 80

deportivos de altas prestaciones, en su mayoría Ferrari.

El evento dio comienzo a las 11 de la mañana, en el punto de encuentro del **Restaurante Robin** Hood, lugar de cita habitual de nuestras salidas en Marbella, situado en la Urbanización Benamara, donde se confirmó el listado de asistentes a cargo de Enrique Ramallo, organizador del evento, mientras en el interior del Restaurante se servía el desayuno.

Desde allí se salió en convoy hacia el Concesionario Oficial de Ferrari, C. de Salamanca, en San Pedro de Alcantara, donde visitaríamos sus instalaciones y el nuevo Taller de Pintura. Una vez allí, los responsables del Concesionario nos dieron la bienvenida y después de una breve charla donde nos explicaron las características más destacadas de su nuevo Taller de Pintura, se nos sirvió un aperitivo y refrescos, que nos ayudaron a mitigar el calor del extraordinario día soleado de verano, típico de la costa andaluza.

Concluida la visita nos dirigimos hacia Puerto Banús, donde nos unimos con el resto de participantes para entrar juntos a visitar el "Puerto Banús Motor Show 2020".













A nuestra llegada y debido a la gran cantidad de socios que acudimos al evento con nuestros Ferrari, aparcamos nuestros vehículos en las distintas calles del puerto, creando una espectacular imagen con filas interminables de Cavallinos, ocupando ambas aceras, que muy posiblemente costará de volver a ver, convirtiendo por un día, Puerto Banús y sus alrededores, en un auténtico paraíso para los amantes de Ferrari.

A la hora del almuerzo, y debido a la cantidad de inscritos, y para cumplir con la normativa de seguridad del Covid-19, celebramos la comida en tres restaurantes, El Pappardella, Amor y Fantasía y Pasta Factory, todos situados en el mismo Puerto Banús.

Concluida la comida, salimos de nuevo en convoy rumbo al Concesionario Oficial de Ferrari C. de Salamanca, para celebrar la Asamblea General de Socios del Ferrari Club España, en un espacio que muy amablemente nos habilitó el propio Concesionario, y que gracias a la colaboración del socio Francisco José Rios, responsable de temas informáticos del Club, pudimos ofrecer en directo por Videoconferencia, con la participación de numerosos socios que asistieron desde sus casas, aportando sus puntos de vista.

Queremos destacar, que debido a la gran cantidad de participantes que tomaron parte en el evento, y con motivo de las estrictas medidas sanitarias de prevención del Covid-19, todos nuestros socios cumplieron la normativa al llevar sus correspondientes mascarillas, y nuestro club reservó tres restaurantes en vez de uno, para dar cabida a todos los comensales cumpliendo las correspondientes medidas de distanciamiento social, con el resultado tranquilizador que después de pasadas dos semanas de la celebración del evento, no tuvimos que lamentar ninguna infección por coronavirus de ninguno de nuestros socios.





































## PUERTO BANÚS Motor Show 2020

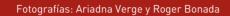








## BCN









## Comida de Navidad, Barcelona



#### 16 de Diciembre 2020

La comida de Navidad de Barcelona, se celebró en el restaurante del Real Club de Tenis Barcelona – 1899.





## Barcelona

## Comida de Navidad, Barcelona







## BCN



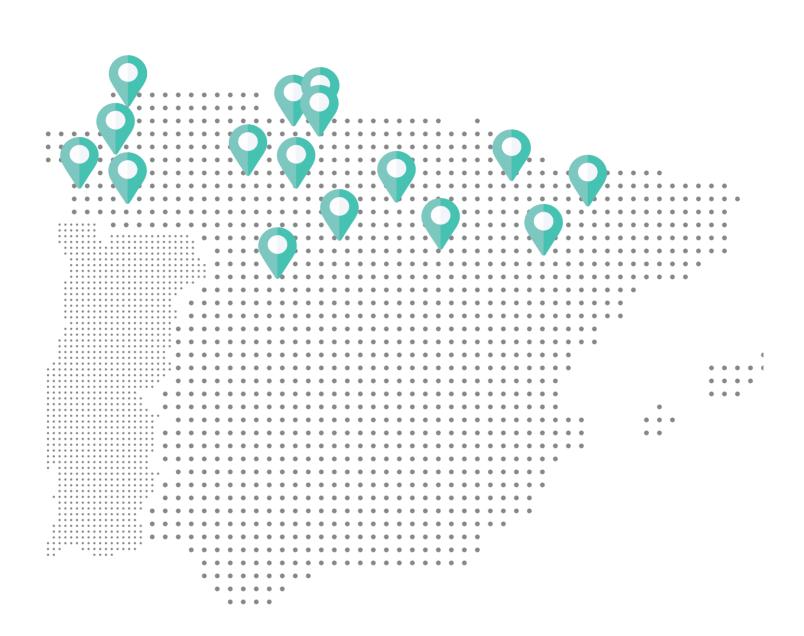
## Comida de Navidad, Barcelona







En **Alda Hotels** contamos con alojamientos en Galicia, Asturias, Castilla y León, Navarra y Aragón.



Ofrecemos diferentes tipos de alojamiento para clientes de ocio y empresa, con tarifas especiales, promociones y largas estancias. Infórmate en www.aldahotels.com o escríbenos por correo electrónico.

comercial@aldahotels.com

**Buscamos expandirnos** en nuevas localizaciones, especialmente en Cantabria, Euskadi y La Rioja.

Si crees que tienes algún alojamiento que pueda interesarnos, icontáctanos!

expansion@aldahotels.com

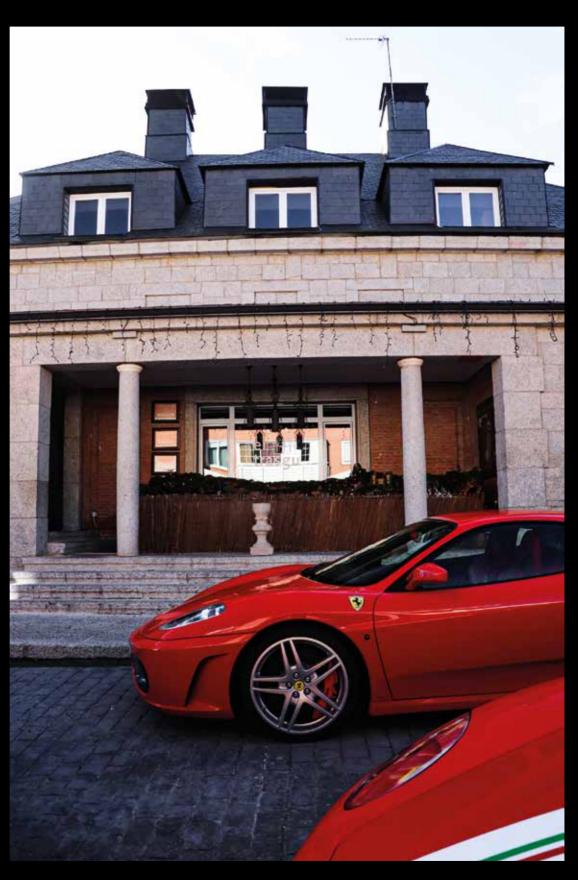












12 de diciembre de 2020







12 de diciembre de 2020

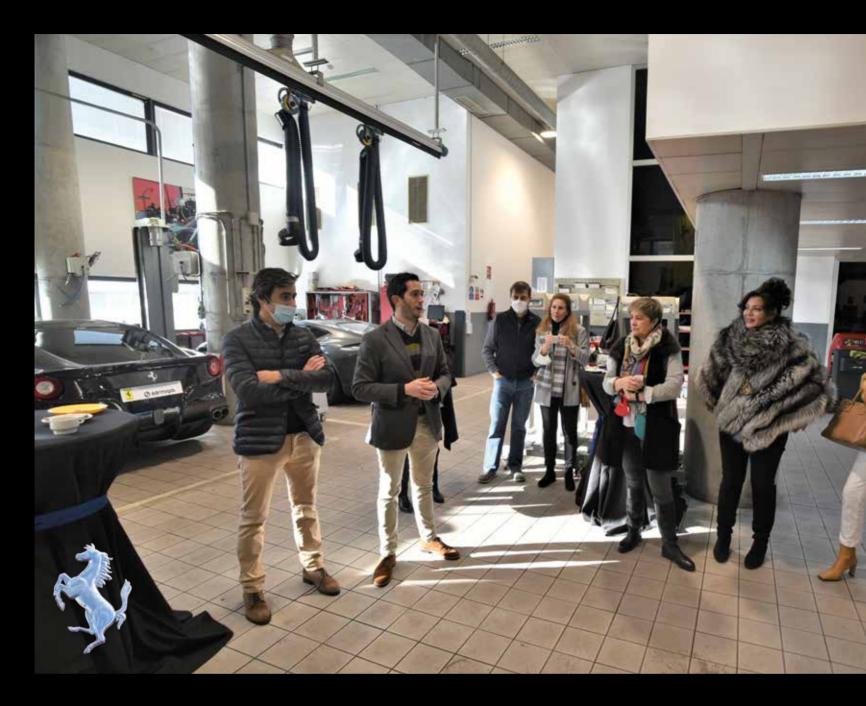










































































# COMIDA DE NAVIDAD MARBELLA

19 DE DICIEMBRE DE 2020



#### **COMIDA DE NAVIDAD MARBELLA**



espués de reunirnos frente al Restaurante Robin Hood Inn, en la Urbanización Benamara, junto a la Autopista del Mediterráneo kilómetro 168, en Málaga, salimos en caravana dirección a Puerto Banús en Marbella, para desfilar con nuestros Ferrari, volviendo a continuación al Restaurante Robin Hood Inn, donde se nos serviría el almuerzo de Navidad.

Agradecer al Concesionario Oficial Ferrari de Málaga, C. de Salamanca, su presencia en el evento con un Ferrari SF90 Stradale y un Ferrari Roma, para que los socios del Ferrari Club España, pudiéramos ver de cerca estas espectaculares unidades del Cavallino, novedades recientes del catálogo de modelos Ferrari.



























### COMIDA DE NAVIDAD MARBELLA









































Fotos: Francisco José Ríos Defez

Comida de Navidad,

## Levante

12 de diciembre de 2020

La comida de Navidad de la zona de Levante, se celebró en el restaurante Maestral, en la localidad de Vistahermosa, en Alicante.







## C A V I A R D E R I O F R Í O

el placer del lujo · el lujo del placer

www.caviarderiofrio.com (+34) 958 322 621



CÓMO LLEGAR

GPS: 37.159366, -4.208443

RIOFRÍO (Granada) RIOFRIO

Málaga (50 min.)

# Jesús Llorente







**Jesús Llorente** falleció hace unos meses, el día 19 de noviembre del 2019. Fue una noticia triste y no pudimos comunicarla adecuadamente a los socios y amigos que tenía en el **Club Ferrari España** por la actual situación en la que estamos inmersos.

A Jesús le conocí en una salida que el Club organizó a Jerez de la Frontera hace unos años.

Su franqueza y bonhomía facilitó una amistad entre ambos y sobre todo, mi admiración hacia él.

Era un gran empresario que abrió mercados en ultramar que solo el imaginó.

Era socio de Emilio Olivares en la Revista CAR.

Tenía una bodega y producía un vino excelente que en pocos restaurantes podías consumir, entre ellos el restaurante Zalacaín de Madrid.

Era un gran aficionado al automovilismo y poseía una admirable colección de Ferrari.

La amistad surgió entre nosotros cuando supimos que ambos habíamos participado en diversas competiciones de las que habíamos salido victoriosos, pero que también sabía perder, en caso de darse esa situación.

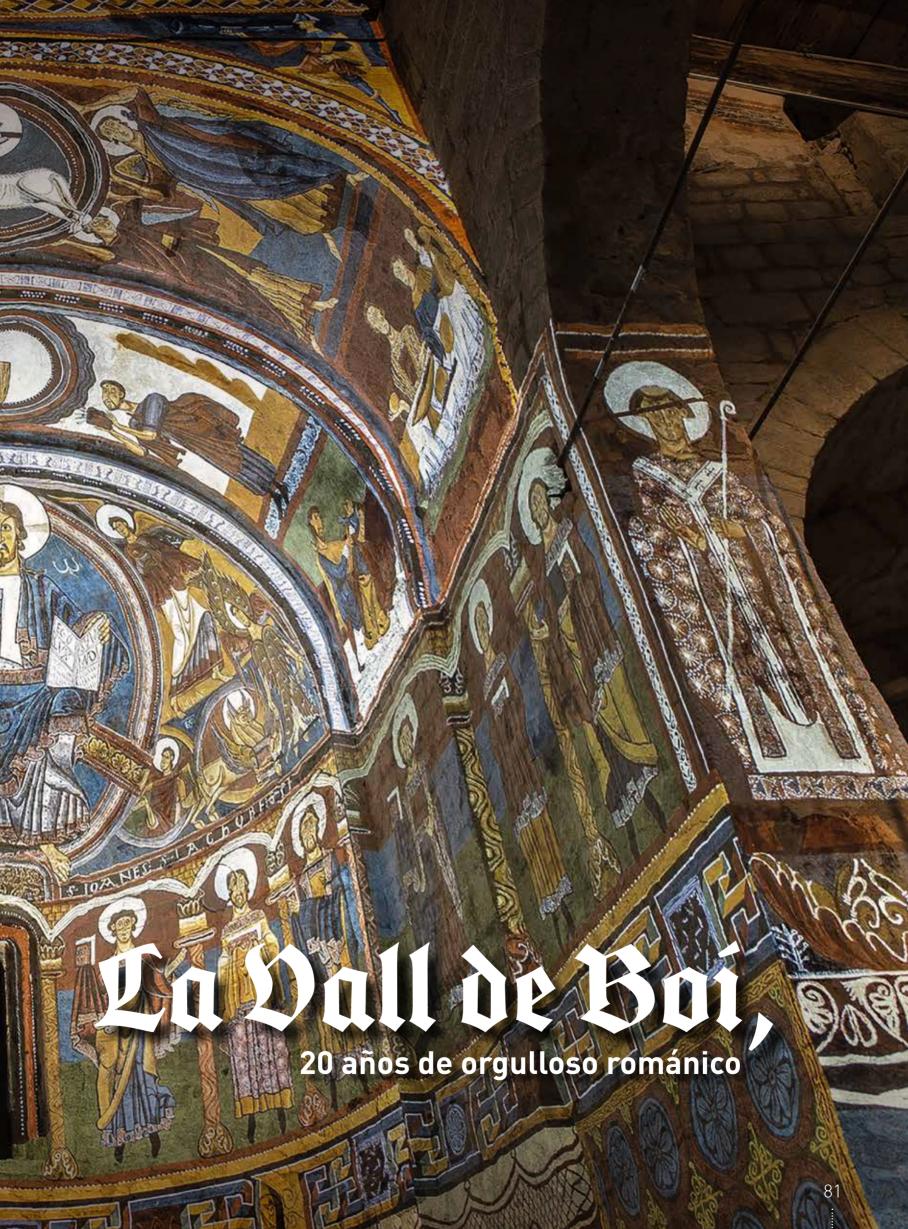
A Jesús le gustaba llegar el primero, en la última carrera, en la ultima curva me adelantó, nos adelantó y alcanzó la victoria total.

Siempre recordaré su serenidad ante la adversidad y sus ganas de vivir. Fue un ejemplo para todos los que le conocimos.

Descansa en paz, querido amigo.

Juan Manuel Escalante





## La Dall de Boi, 20 años de orgulloso románico

Il redoble de las campanas de las nueve iglesias románicas de la Vall de Boí el pasado mes de noviembre sirvió para recordar que hacía exactamente 20 años que fueron declaradas Patrimonio de la Humanidad por la Unesco. Como va pasara el 30 de noviembre del 2000, su tañido inundó todos los pueblos de la Vall del mismo modo que también lo hicieran la alegría y el cava que hicieron correr sus vecinos hace dos décadas. Este reconocimiento de un patrimonio que cuenta con más de nueve siglos de historia revitalizó el territorio, colocándolo en primera línea del mapa turístico internacional y consiguiendo atraer a más de dos millones y medio de visitantes, unos 130.000 anuales.

El conjunto románico está formado por las iglesias de Sant Climent y

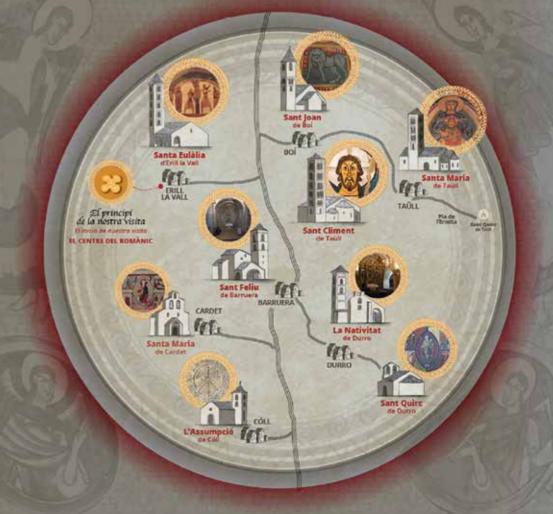
Santa Maria de Taüll, Sant Joan de Boí, Santa Eulàlia de Erill la Vall, Sant Feliu de Barruera, la Nativitat de Durro, Santa Maria de Cardet, la Assumpció de Cóll y la ermita de Sant Quirc de Durro. Cuenta con la particularidad de que se encuentra concentrado en un mismo valle. Todas las iglesias están situadas a muy poca distancia entre ellas y perfectamente integradas en el paisaje natural.

Una de sus características principales es la unidad de estilo arquitectónico. Son construcciones llevadas a cabo durante los siglos XI y XII, siguiendo los modelos provenientes del norte de Italia, el románico lombardo, que se caracteriza por la funcionalidad de sus construcciones, el esmerado trabajo de la piedra, los esbeltos campanarios de torre y la decoración

exterior de arcuaciones ciegas y bandas lombardas.

Las iglesias románicas de la Vall de Boí constituyen el reflejo artístico de una sociedad estructurada en torno a las jerarquías eclesiásticas y señoriales, personificadas en este caso en los señores de Erill y el obispado de Roda de Isábena, promotores de los templos de la Vall. En esa sociedad medieval, la Iglesia no sólo cumplía una función religiosa, sino que también desempeñaba un importante papel social, como lugar de reunión y refugio del pueblo. En el caso de la Vall, esta función social de los templos se pone de manifiesto en la utilización de sus esbeltos campanarios de torre como elementos de comunicación y vigilancia.





Santa Eulàlia d'Erill la Vall

Plano de situación del conjunto románico que se concentra en el valle



#### LA ARQUITECTURA ROMÁNICA EN CATALUÑA

El románico nace en torno al año 1000 en el norte de Italia y se extiende rápidamente por toda Europa. Es el primer movimiento artístico internacional con unidad estilística, a pesar de las variantes locales. En Cataluña, el nuevo estilo artístico llega de la mano del abad Oliba que, desde Ripoll, Cuixá y Vic, es el gran impulsor de la renovación arquitectónica que vivirán los condados catalanes durante el siglo XI.

El primer románico recoge componentes procedentes del mundo clásico, la tradición local y las formas lombardas llegadas con los maestros de obra itinerantes. Las construcciones son funcionales y austeras, teniendo como única decoración exterior arcuaciones ciegas y bandas lombardas, con muros gruesos capaces de aguantar el peso de las bóvedas de cañón. Las aberturas son escasas y las naves

generalmente están separadas por columnas o pilares unidos por arcos de medio punto.

Durante el siglo XII las mejoras técnicas muestran el perfeccionamiento del trabajo de la piedra. Los recursos arquitectónicos se diversifican y se añaden más elementos escultóricos a la decoración. En el siglo XIII las formas románicas empiezan a convivir con la llegada del gótico.



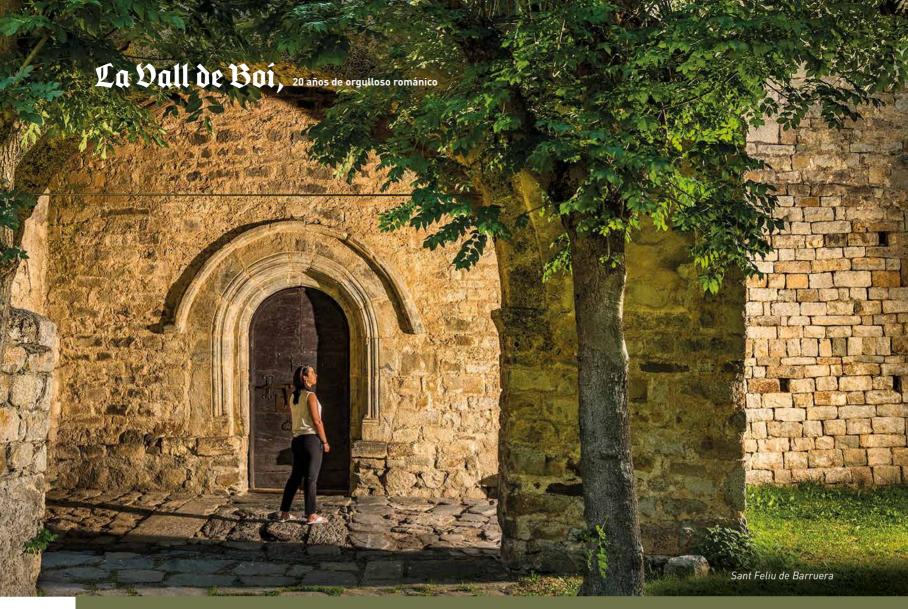
La Nativitat de Durro



Sant Climent de Taüll



Sant Feliu de Barruera



### TÉCNICAS Y MATERIALES

#### La construcción

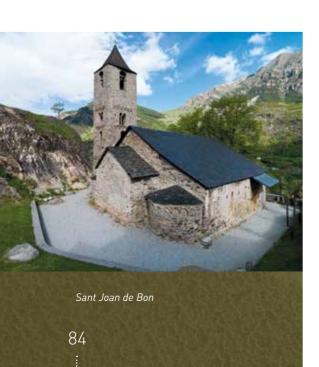
Las iglesias se construyen con materiales locales: piedra, cal, madera y pizarra. La piedra se trabaja en forma de sillar, unida al mortero de cal para hacer los muros y las bóvedas. Las vigas de madera y las losas de pizarra se utilizan para hacer las cubiertas.

### La pintura al fresco

En el muro, se aplica el mortero de cal preparado con arena, cal y agua. Sobre este se realiza el dibujo preparatorio o sinopia; y, con el mortero todavía fresco, se aplican los pigmentos de color diluidos con agua.

#### La pintura al temple

Se utiliza para pintar sobre la madera o aplicar los retoques finales de la pintura mural. En este caso, los pigmentos se mezclan con yema de huevo.

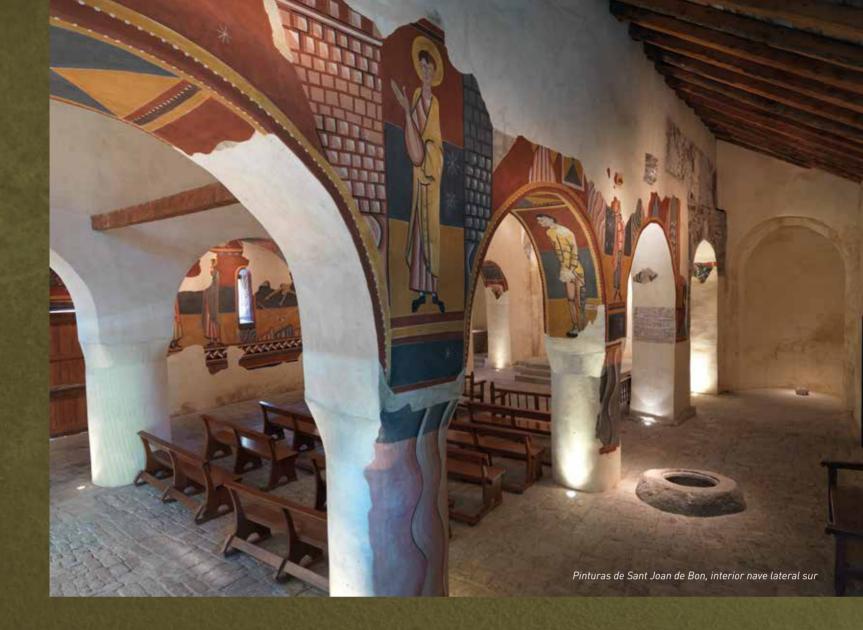




Santa María de Cardet

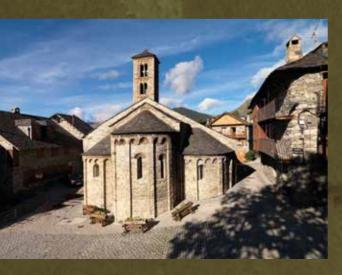


Sant Quirc de Durro





Ábside central de Sant Climet de Taüll



Santa María de Taüll



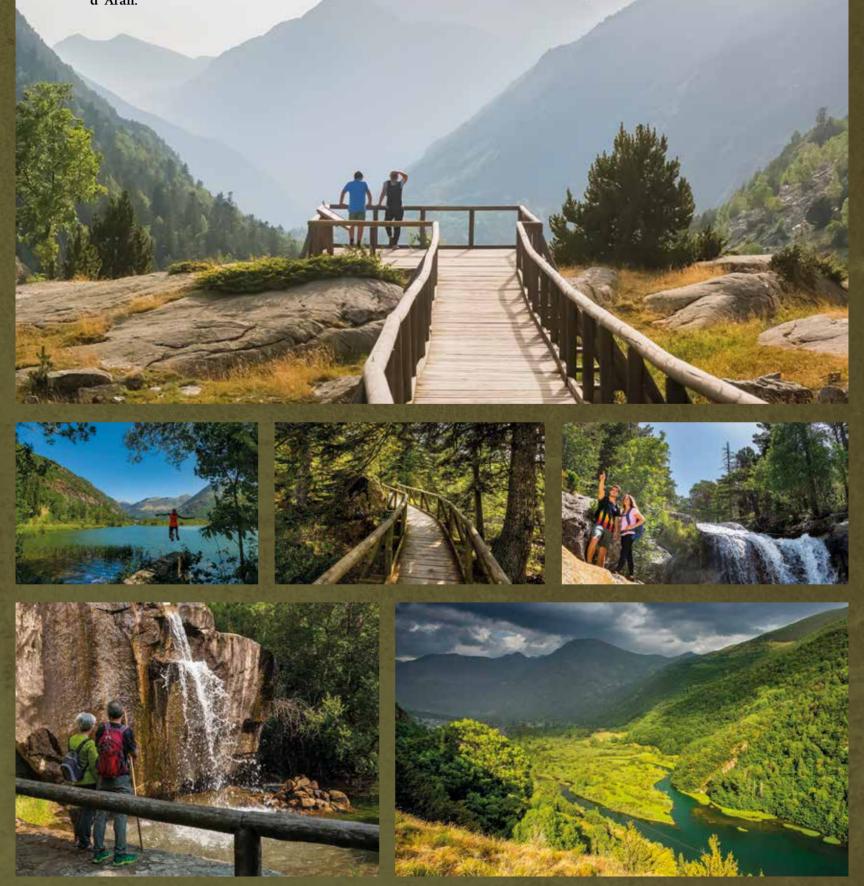
Interior Santa Eulàlia d'Erill la Vall

### La Vall de Boi, 20 años de orgulloso románico

#### No todo es románico

La Vall de Boí ofrece muchas más posibilidades: el Parc Nacional d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici, la estación de esquí de Boí Taüll Resort, rutas de senderismo, deportes de aventura, gastronomía, etc. Y que mejor lugar para descansar y relajarse de la jornada que el Parador de Vielha. Su inmejorable situación, en lo alto de un cerro a la entrada de Vielha, lo convierten en un mirador privilegiado desde donde se contempla toda la belleza del Vall d´Arán.

Allí el tiempo se detiene. La naturaleza entra por todos los sentidos, desde darse un masaje en su spa, un chapuzón en la piscina o disfrutar de la mejor gastronomía del Valle en su restaurante con forma circular y panorámico.





INSPECCIÓN DETALLADA POR TÉCNICOS FERRARI GARANTIA FERRARI

## <u>Ferrar</u>i

**APPROVED** 

CERTIFIED PRE-OWNED PROGRAMME

HISTORIAL
Y PROCEDENCIA
VERIFICADO
EN CADA
FERRARI

#### FERRARI OFFICIAL DEALER I MARBELLA



Ferrari 812 Superfast | 2019 | 1.990 Km. | Approved



Ferrari Roma | 2020 | 4.990 Km. | Approved



Ferrari F8 Spider | 2020 | 299 Km. | Approved

#### FERRARI OFFICIAL DEALER I BARCELONA



Ferrari 812 Superfast | 2019 | 21.500 Km. | Approved



Ferrari 488 GTB | 2017 | 29.200 Km. | Approved



Ferrari F12 | 2015 | 21.300 Km. | Approved

#### FERRARI OFFICIAL DEALER I MADRID



Ferrari FF | 2015 | 29.999 Km. | Approved



Ferrari Portofino | 2019 | 16.000 Km. | Approved



Ferrari 488 Spider | 2019 | 11.000 Km. | Approved



# Red de concesionarios Ferrari España

#### Ferrari Marbella

Avda. Norberto Goizueta s/n 29670 San Pedro Alcántara, Marbella Tel. +34 95 278 22 11 info@cdesalamanca.com www.marbella.ferraridealers.com

#### Ferrari Barcelona

Paseo Z. Franca, 10 08038 Barcelona Tel: +34 93 289 63 63 info@carsgallery.es www.carsgallery.es

#### Ferrari Madrid

Avda. de Burgos, 114 28050 Madrid Tel: +34 91 048 81 70 ferrarimadrid@santogal.es www.madrid.ferraridealers.com

#### Ferrari Service Valencia

Avda. Maestro Rodrigo 107 46035 Valencia Tel: +34 96 347 91 99 info@carsgallery.es www.carsgallery.es

Ferrari.com